

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage , Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.

/Division des systèmes électroniques et des
systèmes de simulation et de défense

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

8C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet LASER/LIDAR EQUIPMENT		
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-120506/C		Date 2012-05-24
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-120506		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier 099qf.M7594-120506	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QF-099-22758		
Date of Original Request for Standing Offer		2012-05-10
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-06-07		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hamilton, Kimberly		Buyer Id - Id de l'acheteur 099qf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0246 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cet amendement de Sollicitations 003 sont élevés à :

1)

Effacer :

RFSO Sépare 4 article 1,3 Echantillon de Pré-Récompense dans son entier.

Remplacer avec :

1.3 Échantillon préalable à l'attribution

Les offrants doivent présenter, dans les cinq (5) jours suivant la demande, deux (2) échantillon de l'équipement LASER/LIDAR, conformément à la section 3.5 de l'annexe A. On procédera à la mise à l'essai dans les laboratoires de la GRC : les instructions relatives à l'expédition seront fournies au moment de la demande. L'évaluation sera réalisée par une équipe qui connaît bien l'Énoncé des travaux et les spécifications techniques établis pour cet équipement. Tout le matériel sera renvoyé à l'offrant une fois l'évaluation terminée. Si l'échantillon n'est pas fourni dans les délais impartis, ou si l'équipement ne peut éliminer les interférences aux fréquences radioélectriques, l'offre sera jugée non recevable et sera rejetée.

2)

Effacer : Annexe A - la énoncé des travail

Remplace avec : Annexe A -la énoncé des travail. Section 3. 5,1 ont été modifiés.

3)

Effacer : Appendice 1 à l'annexe A Tableau 1 Spécifications d'Exécution - les Conditions Obligatoires.

Remplacer avec : Appendice 1 à l'annexe A Tableau 1 Spécifications d'Exécution - les Conditions Obligatoires.

Le document a été remet à la suite d'un amendement à l'à la énoncé des travail. Sépare 3, le paragraphe 3.5.1.

Toutes les autres conditions générales restent inchangées.

Tableau 1 : Spécifications de rendement – Exigences obligatoires

Modèle du dispositif LASER : _____

Tableau 1 : Spécifications de rendement – Exigences obligatoires

Article	Spécifications de rendement	Matrice de conformité		L'entrepreneur doit expliquer en quoi il satisfait aux exigences et fournir des renvois (numéro de page, de paragraphe) aux documents à l'appui dans lesquels il est démontré qu'il répond aux exigences cotées	Commentaires de l'évaluateur de la GRC
		Oui	Non		
1.0 Introduction					
1.1	Les dispositifs LASER doivent être homologués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), conformément aux spécifications de rendement pour les appareils de mesure de la vitesse. Le module LIDAR (DOT HS 809 811, juin 2004) et les dispositifs LASER sont en cours de production, tel qu'il est indiqué dans la dernière Conforming Product List (CPL) de l'Association internationale des chefs de police (AICP).				
3.1 Exigences générales					
3.1.1	Le dispositif LASER doit fonctionner de manière à mesurer et à afficher avec précision la vitesse du véhicule ciblé en kilomètres à l'heure (km/h).				
3.1.2	La vitesse du véhicule ciblé doit être affichée lorsqu'il y a de multiples cibles dans les limites du dispositif LASER.				
3.1.3	Le dispositif LASER ne doit saisir la vitesse de la cible qu'en mode manuel;				
3.1.4	Le dispositif LASER doit pouvoir afficher la distance entre le dispositif LASER et le véhicule ciblé en dixièmes de mètre.				
3.1.5	Le dispositif LASER doit avoir la capacité de distinguer les véhicules cibles qui approchent ou s'éloignent du dispositif LASER et doit indiquer à l'opérateur si le véhicule ciblé approche ou s'éloigne.				

Tableau 1 : Spécifications de rendement – Exigences obligatoires

Article	Spécifications de rendement	Matrice de conformité		L'entrepreneur doit expliquer en quoi il satisfait aux exigences et fournir des renvois (numéro de page, de paragraphe) aux documents à l'appui dans lesquels il est démontré qu'il répond aux exigences cotées	Commentaires de l'évaluateur de la GRC
		Oui	Non		
3.2 Exigences physiques					
3.2.1	Les dimensions physiques du dispositif LASER ne doivent pas dépasser 28 cm de longueur sur 11,5 cm de largeur sur 27 cm de hauteur, poignée incluse;				
3.2.2	Le poids du dispositif LASER ne doit pas dépasser 2 kg, pile comprise				
3.2.3	L'entrepreneur doit fournir une documentation qui démontre dans quelle mesure le dispositif LASER est protégé contre les dommages mécaniques et environnementaux				
3.2.4	Le dispositif LASER doit être de style monoculaire et fonctionner avec la poignée tenue en position verticale (droite) pour que les fonctions de commande et l'affichage soient lus à l'horizontale				
3.2.5	Le dispositif LASER doit pouvoir être doté d'un trépied				
3.2.6	Le dispositif LASER doit être fabriqué d'une (1) pièce de manière à ce que la poignée fasse partie intégrante du corps du LASER et qu'on ne puisse pas la retirer				
3.3 Fonctions de commande					
3.3.1	Le dispositif LASER doit avoir des réglages de distance minimale et maximale				

Tableau 1 : Spécifications de rendement – Exigences obligatoires

Article	Spécifications de rendement	Matrice de conformité		L'entrepreneur doit expliquer en quoi il satisfait aux exigences et fournir des renvois (numéro de page, de paragraphe) aux documents à l'appui dans lesquels il est démontré qu'il répond aux exigences cotées	Commentaires de l'évaluateur de la GRC
		Oui	Non		
3.3.2	Tous les boutons-poussoirs du menu doivent être situés sur la face arrière du dispositif LASER, face à l'opérateur				
3.3.3	L'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT doit faire partie du corps du dispositif LASER. Celui-ci peut être intégré à la commande d'intensité du volume ou à la détente				
3.4	Un timbre de pointage est requis et doit avoir les fonctionnalités suivantes :				
3.3.4 a)	Un timbre de pointage est requis et doit avoir les fonctionnalités suivantes : Un timbre sonore intermittent lorsque la cible est poursuivie;				
3.3.4 b)	Un timbre de pointage est requis et doit avoir les fonctionnalités suivantes : Un timbre sonore continu lorsque la cible est acquise				
3.3.5	Le dispositif LASER doit être un appareil autonome qui ne peut être fixé à une caméra ou aux systèmes automatisés				
3.3.6	Le dispositif LASER doit avoir une option de menu pour les conditions météorologiques défavorables				
3.4 Équipement supplémentaire					
3.4.1	Chaque dispositif LASER fourni doit comprendre les éléments suivants:				

Tableau 1 : Spécifications de rendement – Exigences obligatoires

Article	Spécifications de rendement	Matrice de conformité		L'entrepreneur doit expliquer en quoi il satisfait aux exigences et fournir des renvois (numéro de page, de paragraphe) aux documents à l'appui dans lesquels il est démontré qu'il répond aux exigences cotées	Commentaires de l'évaluateur de la GRC
		Oui	Non		
3.4.1 a)	Un étui robuste, de fabrication rigide, doté d'un verrou et d'une poignée;				
3.4.1 b)	Un trépied Manfrotto 055 XB;				
3.4.1 c)	Une poignée de commande Manfrotto 222.				
3.4.2	Si le dispositif LASER fonctionne à l'aide d'une pile exclusive, les éléments suivants doivent être inclus :				
3.4.2 a)	Une ou des piles pour faire fonctionner le dispositif LASER				
3.4.2 b)	Une ou des piles de rechange;				
3.4.2 c)	Un (1) chargeur de pile alimenté en 110 V c.a. approuvé par la CSA et/ou les ULC.				
3.5 Interférence aux fréquences radioélectriques					
Le dispositif LASER doit être conçu de manière à éliminer les effets des perturbations radioélectriques et offrir une protection pour la radio et le modem cellulaire de la police utilisées et/ou installés dans un véhicule. Pendant les essais préalables à l'attribution du contrat, si des perturbations sont détectées, l'offrant disposera de 30 jours civils pour modifier les dispositifs et corriger les détectosités. La protection doit être fournie pour les gammes de fréquences suivantes:					L'essai aura lieu au laboratoire de la GRC

Tableau 1 : Spécifications de rendement – Exigences obligatoires

Article	Spécifications de rendement	Matrice de conformité		L'entrepreneur doit expliquer en quoi il satisfait aux exigences et fournir des renvois (numéro de page, de paragraphe) aux documents à l'appui dans lesquels il est démontré qu'il répond aux exigences cotées	Commentaires de l'évaluateur de la GRC
		Oui	Non		
3.5.1 a)	Gammes de fréquences d'installation radio mobile : 138 à 144 MHz; 148 à 174 MHz; 220 à 222 MHz; 406 à 430 MHz; 450 à 470 MHz; 758 à 768 MHz; 768 à 776 MHz; 788 à 798 MHz; 798 à 806 MHz; 806 à 824 MHz; 851 à 869 MHz;				L'essai aura lieu au laboratoire de la GRC
3.5.1 b)	Gammes de fréquences des cellulaires : Bande de 700 MHz; 824 à 849 MHz; 869 à 894 MHz; 1850 à 1910 MHz; 1930 à 1990 MHz				L'essai aura lieu au laboratoire de la GRC
3.5.2	Si en tout temps pendant la durée de l'offre à commandes on découvre qu'un dispositif LASER perturbe le matériel de communication de la GRC, le fournisseur devra alors modifier le produit et corriger le problème, et s'il n'y parvient pas, l'offre à commandes peut être résiliée				
4. Manuel d'utilisation (en anglais seulement)					
4.1	L'entrepreneur doit inclure dans sa soumission une copie électronique et une copie papier du manuel d'utilisation				
4.2	Au moment de la commande subséquente, chaque dispositif LASER doit être fourni avec une copie électronique du manuel d'utilisation				
4.3	Le manuel doit comprendre les éléments suivants				
4.3.1	Un aperçu du système				
4.3.2	Toutes les vitesses exprimées obligatoirement en kilomètres à l'heure (km/h)				
4.3.3	Les spécifications du dispositif LASER				

Tableau 1 : Spécifications de rendement – Exigences obligatoires

Article	Spécifications de rendement	Matrice de conformité		L'entrepreneur doit expliquer en quoi il satisfait aux exigences et fournir des renvois (numéro de page, de paragraphe) aux documents à l'appui dans lesquels il est démontré qu'il répond aux exigences cotées	Commentaires de l'évaluateur de la GRC
		Oui	Non		
4.3.4	Des illustrations et des schémas doivent servir à appuyer les descriptions narratives partout dans le manuel				
4.3.5	Une description claire de la fonctionnalité du dispositif LASER				
4.3.6	Une description détaillée de chacune des fonctions de commande et des caractéristiques				
4.3.7	Une description détaillée de tous les essais aux instruments/tests automatiques.				
4.3.8	Un chapitre réservé aux guides de dépannage de base				
6. Séance de formation des formateurs sur demande (en anglais seulement)					
6.1	L'entrepreneur retenu doit fournir sur demande une séance de formation des formateurs à trois (3) emplacements de la GRC pour le dispositif LASER fourni, et ces séances doivent satisfaire aux conditions suivantes :				
6.1.1	La formation ne doit être donnée que par un instructeur du fabricant. La formation donnée par ce dernier doit comprendre, entre autres				
6.1.1 a)	Un plan de cours;				
6.1.1 b)	Les procédures d'installation, d'essai et le mode d'emploi;				
6.1.1 c)	La fonctionnalité de chacune des fonctions de commande du dispositif LASER;				
6.1.1 d)	Une liste détaillée des options de menu au choix, comment y accéder et les mettre en marche;				

Tableau 1 : Spécifications de rendement – Exigences obligatoires

Article	Spécifications de rendement	Matrice de conformité		L'entrepreneur doit expliquer en quoi il satisfait aux exigences et fournir des renvois (numéro de page, de paragraphe) aux documents à l'appui dans lesquels il est démontré qu'il répond aux exigences cotées	Commentaires de l'évaluateur de la GRC
		Oui	Non		
6.1.1 e)	Un dépannage de base.				
6.1.2	La séance de formation d'un jour doit avoir lieu à chacun des emplacements de la GRC suivants				
6.1.2 a)	Vancouver, C.-B.;				
6.1.2 b)	Regina, Sask.;				
6.1.2 c)	Halifax, N.-É.				
6.1.3	Il faudra offrir des séances de formation des formateurs pendant la période initiale de l'offre à commandes. Les dates des séances sont à la discrétion de la GRC.				
6.1.4	Chaque séance doit pouvoir accueillir environ 25 à 35 participants. (Tous les frais de déplacement pour les participants de la GRC sont la responsabilité de la GRC.)				
6.1.5	À la fin du cours de formation des formateurs, les participants doivent recevoir une attestation les autorisant à donner de la formation à d'autres instructeurs qualifiés de la GRC sur le fonctionnement du dispositif LASER fourni				
7. Soutien technique					
7.1	L'entrepreneur doit fournir un document du fabricant qui confirme qu'il y a un centre de				

Tableau 1 : Spécifications de rendement – Exigences obligatoires

Article	Spécifications de rendement	Matrice de conformité		L'entrepreneur doit expliquer en quoi il satisfait aux exigences et fournir des renvois (numéro de page, de paragraphe) aux documents à l'appui dans lesquels il est démontré qu'il répond aux exigences cotées	Commentaires de l'évaluateur de la GRC
		Oui	Non		
	dépannage autorisé au Canada où des réparations couvertes par la garantie peuvent être effectuées et des services fournis pour les systèmes et les composants détectueux				
7.2	Pendant la durée de la garantie, l'entrepreneur doit payer tous les frais de port lorsqu'un dispositif LASER nécessite des réparations sous garantie.				

